

Opus 111

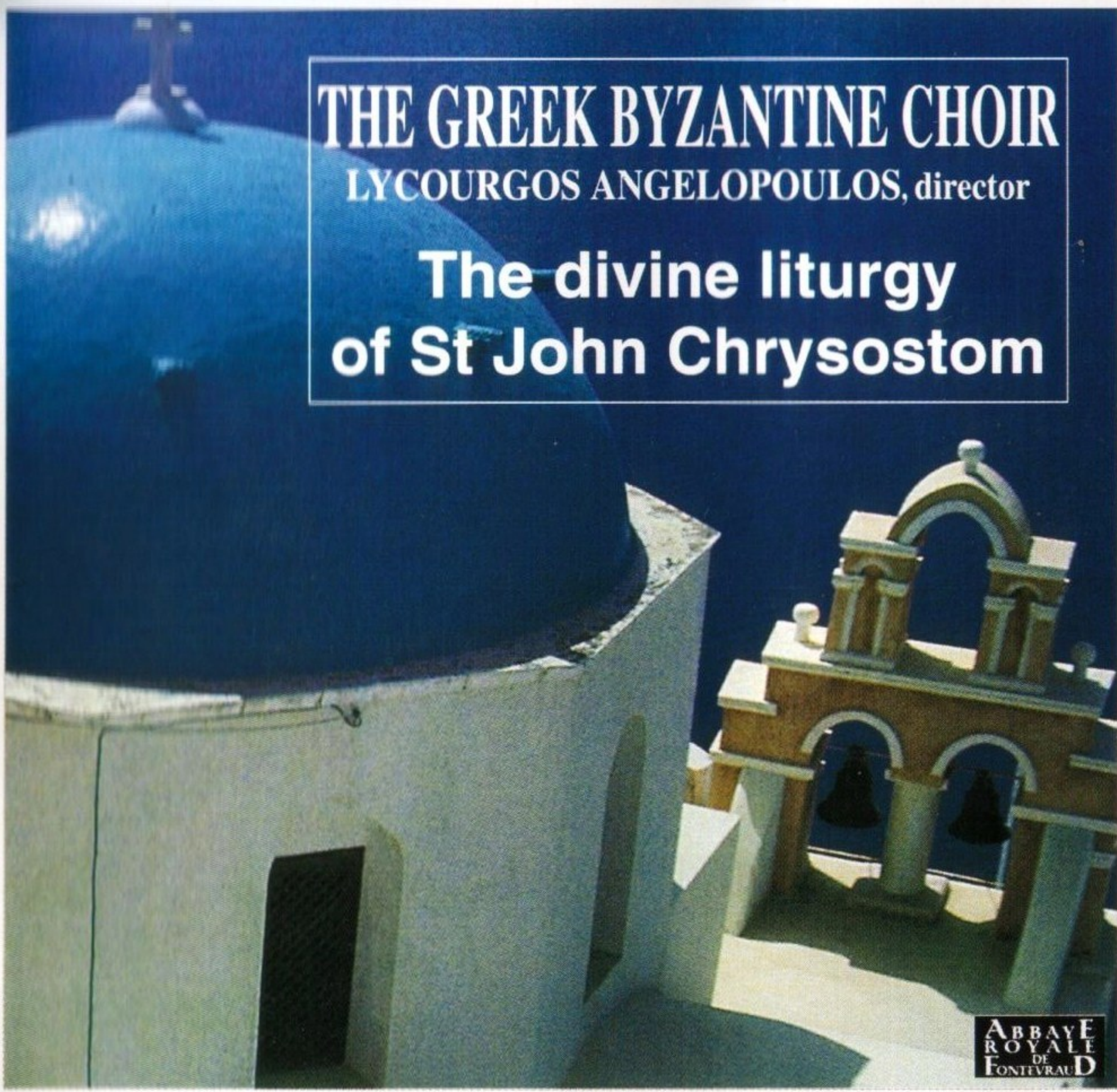
Opus 111

Opus 111

Opus 111

Opus 111  
Opus 111  
Opus 111  
Opus 111  
Opus 111

Opus 111  
Opus 111  
Opus 111  
Opus 111  
Opus 111



**THE GREEK BYZANTINE CHOIR**  
 LYCOURGOS ANGELOPOULOS, director

**The divine liturgy  
 of St John Chrysostom**

ABBAYE  
 ROYALE  
 DE  
 FONTEVRAUD

Opus 111

Opus 111

Opus 111

Opus 111





**THE GREEK BYZANTINE CHOIR**

LYCOURGOS ANGELOPOULOS, director

**The divine liturgy  
of St John Chrysostom**

ABBAYE  
ROYALE  
DE  
FONTVRAUD



**La Divine Liturgie de Saint Jean Chrysostome**  
**The Divine Liturgy of St. John Chrysostom**  
**Die Göttliche Liturgie des St. Johannes Chrysostomus**

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 1  | Bénédition — Grande Synapte (Litanie) • Blessing — Great Synapse •<br>Erteilung des Segens — Große Synapte (Litanei) / Kyrie eleison | 02'42 |
| 2  | Première stance • 1st Stanza • 1. Strophe: Ps 102 (103)  | 05'44 |
| 3  | Deuxième stance • 2nd Stanza • 2. Strophe: Ps 145 (146)  | 04'00 |
| 4  | Troisième stance: Les Béatitudes • 3rd Stanza: The Beatitudes • 3. Strophe:<br>Die Seligpreisungen                                   | 03'54 |
| 5  | La Petite Entrée avec l'Évangile • Small Introit with the Gospel • Kleiner<br>Einzug mit dem Evangelium                              | 00'45 |
| 6  | Trisagion — Dynamis  | 06'54 |
| 7  | Prokimenon et lecture de l'Épître • Prokeimenon — Epistle • Prokimenon<br>und Lesung der Epistel                                     | 05'57 |
| 8  | Alléluia et lecture de l'Évangile • Alleluia — Gospel • Alleluja und Lesung<br>des Evangeliums                                       | 05'03 |
| 9  | Gloire à toi Seigneur • Glory be to Thee, O Lord • Geehrt seist Du, O Herr   | 01'07 |
| 10 | Hymne des Chérubins avec la Grande Entrée • Hymn of the Cherubims —<br>Great Introit • Hymnus der Cherubim — Großer Einzug           | 11'54 |
| 11 | Baiser de paix et Symbole de foi • Kiss of Peace — Symbol of Faith •<br>Friedenskuß und Glaubenssymbol                               | 04'17 |
| 12 | Anaphore — Sanctus • Anaphora — Sanctus  | 04'02 |
| 13 | Megalynaire (Hymne) à Notre Dame • Megalymair  | 02'22 |
| 14 | Ekphonèse du prêtre • Ekphonese  | 00'23 |

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 15 | Oraison dominicale • Sunday Prayer • Sonntagsgebet   | 03'46 |
| 16 | Kinonikon  | 08'23 |
| 17 | Ekphonèses — Nous avons vu la vraie lumière • Ekphonese — We have<br>seen • Ekphonese — Wir haben das wahre Licht erblickt                                 | 00'57 |
| 18 | Dernières prières — Que le nom du Seigneur soit béni • Final Prayer — Let<br>the name of the Lord • Entlassungshymnen — Gesegnet sei der Name<br>des Herrn | 06'01 |

**TT 78'10**

**LE CHŒUR BYZANTIN DE GRECE / THE GREEK BYZANTINE CHOIR**  
**DER GRIECHISCH-BYZANTINISCHE CHOR:**

KAPAIDONAKIS Evangelos, ZAITIDIS Dimitrios, GIANNAKOPOULOS Alexis,  
 CHRONIS Andréas, KOUTRAS Panayiotis, SEREFOGLOU Damianos, BISTOLAS  
 Vassilis, MENTAKIS Tassos, KANATSAS Haris, KONSTANTINOÛ Giorgos,  
 ANGELIDIS Kostas, PICHAS Emmanuel-Frédéric, FRANGAKIS Ilias, LANARAS  
 Andréas, PLEMMENOS Ioannis, STROUMBAKIS Mihalis, RAVANIDIS Panayiotis,  
 LANARAS Kostas, PORETSANOS Andréas, SOUNTRIS Eleftherios,  
 KOUREMENOS Kostas, IOAKEIM Agioritis (**Prêtre / Priest / Priester**).  
 ANGELOPOULOS Lycourgos (**Directeur / Director / Leitung**).